



GB Instruction Manual for LED Light with PIR Sensor

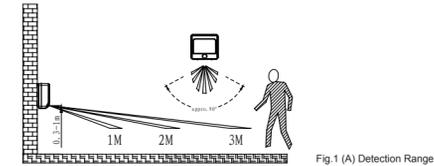
FR Manuel d'instructions pour Veilleuse étanche à LED avec détecteur de mouvement

GB LED Light with PIR Sensor

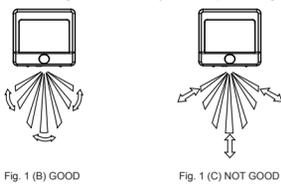
Code: 7003

A. Introduction
The Light works with a built-in PIR (Passive Infra Red) sensing device which is continuously scanning for heat-source moving in its detection scope.

B. Installation suggestions
For best detecting effect of PIR, we suggest you take the following points into account:
1. Ideally, for maximum detection range, the Light should be mounted 0.3 to 1 meters (1 to 4.5 ft) above the area to be scanned (refer to Fig.1A).

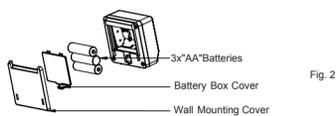


- 2. To avoid damage to some components, please do not aim the sensor towards the sun.
3. To avoid annoying unexpected triggering, the sensor should stay away from heat sources such as barbecues, Air-conditioners, other outside lighting, moving cars and fluid vents.
4. To avoid annoying unexpected triggering, please keep the sensor away from strong electromagnetic disturbance source.
5. Do not aim the sensor at reflective surfaces such as smooth white walls, swimming pools, etc...
6. The PIR sensor's detection range (when mounted at 1m above the area to be scanned, the range is about 3 meters at 90° round, and when mounted at 0.3m above to be scanned, the range is about 2 meters at 60° round) may vary slightly depending on the mounting height and location.
7. Before select a place to install, please note that sensor is more sensitive to movement across the scan area than to movement directly toward or away from the sensor (refer Fig.1B). If heat source moves directly towards to or away from the sensor and not across, the detection range will be relatively reduced (refer to Fig.1C).



C. Installation steps

- Step A:
1. First you should have three "AA" Batteries
2. Pull out the main body from the Wall Mounting Cover.
3. Remove the Batteries Cover, Install the batteries into the battery box. (refer to Fig 2)
4. Re-fit the Batteries Cover
5. Drill two holes on wall where you want the light to be mounted on and put the plastic plugs into wall holes. Then Mount the Wall mounting cover on the wall
6. Push the main body into the bottom cover



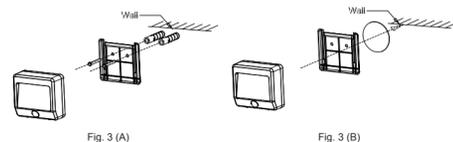
DE Bedienungsanleitung für LED-Lampe mit PIR-Sensor

HU Használati Útmutató mozgásérzékelős éjjeli fényhez

DE LED-Lampe mit PIR-Sensor

Code: 7003

Step B:
1. First you should have three "AA" Batteries
2. Pull out the main body from the Wall Mounting Cover.
3. Remove the Batteries Cover, Install the batteries into the battery box. (refer to Fig 2)
4. Re-fit the Batteries Cover
5. Use the Double-sided adhesive to mounting the unit on the wall



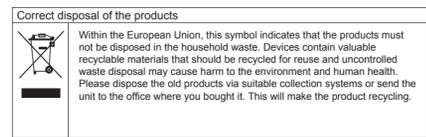
- D. Feature
1. While the batteries mounting into the unit, LED light on and PIR start warming up (about 60 seconds)
2. At night, LEDs will remain on for 60 seconds since the last movement is detected. If a movement is detected during the light-on time, duration time will be renewed and LEDs remain ON for another 60 seconds.
3. In daylight or bright environment, PIR's LUX control works, movement does not activate the PIR.

- E. Technical details
1. Battery: 3 pieces of "AA"1.5V batteries
2. Wattage: 0.075 W LED x 3, static <=0.225mW
3. Voltage: 4.5V DC
4. Duration time: 45±15 sec.
5. Detection range: 90° (round), Max. 3 meters at 1m above the area to be scanned; 60° (round), Max. 2 meters at 0.3m above the area to be scanned
6. Weatherproof: IP44

F. Troubleshooting

Table with 3 columns: PROBLEM, POSSIBLE CAUSE, SUGGESTED REMEDY. Includes issues like 'Light does not switch on when there is movement in the detection area' and 'Light switches on for no apparent reason'.

Note: all PIR sensors in dry and cold environment are more sensitive than that in wet and heat environment.



GB Instruction Manual for LED Light with PIR Sensor

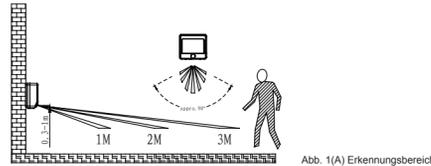
FR Manuel d'instructions pour Veilleuse étanche à LED avec détecteur de mouvement

DE LED-Lampe mit PIR-Sensor

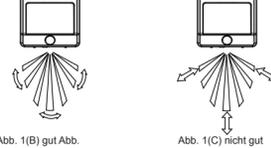
Code: 7003

A. Einleitung
Die Lampe arbeitet mit einem integrierten PIR- (Passive Infrared) Erkennungsgerät, das kontinuierlich nach beweglichen Wärmequellen in seinem Erkennungsbereich sucht.

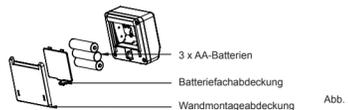
B. Installationsempfehlungen
Zur optimalen PIR-Erkennung empfehlen wir, folgende Punkte zu berücksichtigen:
1. Zur Erzielung eines maximalen Erkennungsbereichs sollte die Lampe 0,3 bis 1 Meter über dem Bereich montiert werden (siehe Abb. 1A).



- 2. Richten Sie den Sensor nicht auf die Sonne, damit keine Komponenten beschädigt werden.
3. Vermeiden Sie ärgerliche unerwartete Auslösungen, indem Sie den Sensor von Wärmequellen, wie Grills, Klimaanlage, anderer Außenbeleuchtung, beweglichen PKWs und Kaminschächten, fernhalten.
4. Bitte halten Sie den Sensor zur Vermeidung ärgerlicher unerwarteter Auslösungen von starken elektromagnetischen Störquellen fern.
5. Richten Sie den Sensor nicht auf reflektierende Oberfläche, wie glatte weiße Wände, Schwimmbecken etc.
6. Der Erkennungsbereich des PIR-Sensors kann je nach Montagehöhe und Position leicht variieren; bei Montage auf einer Höhe von 1 m über dem gewünschten Bereich beträgt er etwa 3 Meter bei 90°, bei Montage auf einer Höhe von 0,3 m über dem gewünschten Bereich beträgt er etwa 2 Meter bei 60°. Zudem kann sich der Erkennungsbereich bei Schwankungen der Umgebungstemperatur ändern.
7. Bitte beachten Sie vor Auswahl eines Installationsortes, dass der Sensor empfindlicher auf Bewegungen reagiert, die den Bereich durchqueren, als auf Bewegungen, die sich zum Sensor zu- oder von ihm weg bewegen (siehe Abb. 1B).



- C. Installationsschritte
Schritt A:
1. Sie benötigen für den Betrieb des Gerätes 3 Batterien des Typs AA.
2. Ziehen Sie die Montageabdeckung aus dem Gerät.
3. Entfernen Sie die Batterieabdeckung und legen Sie die Batterien unter Beachtung der richtigen Polung ein.
4. Schließen Sie das Batteriefach mit der Abdeckung.
5. Bohren Sie die Löcher an der entsprechend zu installierenden Stelle und montieren Sie die Wandmontageabdeckung.
6. Verbinden Sie das Gerät mit der Wandmontageabdeckung.



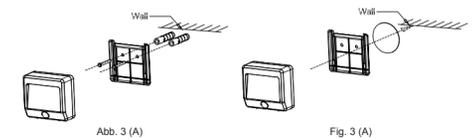
DE Bedienungsanleitung für LED-Lampe mit PIR-Sensor

HU Használati Útmutató mozgásérzékelős éjjeli fényhez

DE LED-Lampe mit PIR-Sensor

Code: 7003

Schritt B:
1. Zunächst benötigen Sie drei AA-Batterien
2. Ziehen Sie das Gerät aus der Wandmontageabdeckung
3. Entfernen Sie die Batterieabdeckung und installieren die Batterien im Batteriefach (Abb. 2)
4. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an
5. Bringen Sie das Gerät mit doppelseitigem Klebeband an der Wand an



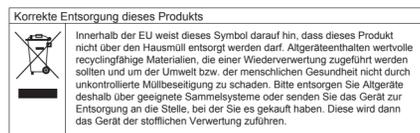
- D. Funktionen
1. Wenn Batterien im Gerät installiert sind, schaltet sich die LED-Lampe ein und der PIR-Sensor beginnt mit der Aufwärmung (etwa 60 Sekunden).
2. Nachts leuchten die LEDs 60 Sekunden nach Erkennung der letzten Bewegung eingeschaltet. Falls während der Leuchtzeit eine Bewegung erkannt wird, wird die Dauer aktualisiert und die LEDs bleiben weitere 60 Sekunden eingeschaltet.
3. Bei Tageslicht oder heller Umgebungsbeleuchtung arbeitet die LUX-Steuerung des PIR-Sensors und Bewegungen aktivieren den PIR-Sensor nicht.

- E. Technische Details
1. Batterie: 3 x AA-Batterien mit 1,5 V
2. Wattzahl: 0,075-W-LED x 3, statisch, <= 0,225 mW
3. Spannung: 4,5 V Gleichspannung
4. Dauer: 45±15 Sek.
5. Erkennungsbereich:
90°, max. 3 Meter bei einer Höhe von 1 m über dem gewünschten Bereich;
60°, max. 2 Meter bei einer Höhe von 0,3m über dem gewünschten Bereich;
6. Wetterfest: IP44

F. Problembehandlung:

Table with 3 columns: PROBLEM, MÖGLICHE URSACHE, EMPFOHLENE MAßNAHME. Includes issues like 'Lampe schaltet sich bei Bewegung im Erkennungsbereich nicht ein' and 'Lampe schaltet sich ohne ersichtlichen Grund ein'.

Hinweis: Alle PIR-Sensoren reagieren in trockener und kalter Umgebung empfindlicher als in feuchter und heißer Umgebung.



GB Instruction Manual for LED Light with PIR Sensor

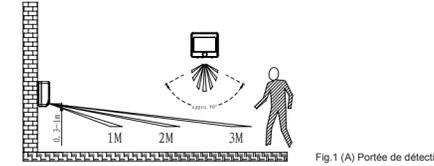
FR Manuel d'instructions pour Veilleuse étanche à LED avec détecteur de mouvement

FR Veilleuse étanche à LED avec détecteur de mouvement

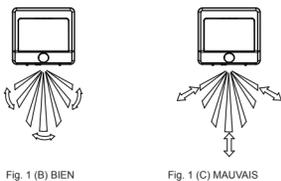
Code: 7003

A. Introduction
La lumière fonctionne avec un détecteur passif à infrarouge (PIR) intégré qui scanne en continu pour capter la présence d'une source de chaleur mobile dans sa zone de détection.

B. Suggestions de montage
Pour un meilleur effet de détection de mouvement, nous vous suggérons de tenir compte des points suivants:
1. Dans l'absolu, pour une portée de détection maximale, la lumière doit être installée de 0,3 à 1 m au-dessus de la zone de détection (voir la Fig. 1A).



- 2. Pour ne pas endommager certains composants, ne pas orienter le capteur vers le soleil.
3. Pour éviter tout déclenchement intempestif ennuyeux, le capteur doit rester à l'écart des sources de chaleur comme barbecues, climatiseurs, d'autres éclairages extérieurs, voitures qui passent et fumées.
4. Pour éviter tout déclenchement intempestif ennuyeux, veuillez placer le capteur à l'écart de forte source de perturbation électromagnétique.
5. N'orientez pas le capteur vers des surfaces réfléchissantes, telles que des murs blancs, des piscines, etc.
6. La portée de détection du capteur de mouvement (lorsqu'il est installé à 1 m au-dessus de la zone de détection, la plage est à environ 3 m avec un angle de 90°, et quand il est installé à 0,3 m au-dessus de la zone de détection, la zone est à environ 2 m avec un angle de 60°) peut varier légèrement en fonction de la hauteur de l'installation et de l'emplacement. La portée de détection peut également changer en fonction des variations de température de l'environnement.
7. Avant de sélectionner un endroit pour l'installation, veuillez noter que le capteur est plus sensible au mouvement à travers la zone de numérisation qu'au mouvement directement dirigé vers ou à l'écart du capteur (voir Fig. 1B). Si la source de chaleur se déplace directement vers ou à l'écart du capteur et non pas à travers, la portée de détection sera relativement réduite (se référer à Fig. 1C).



C. Étapes de l'installation

- Étape A:
1. Vous devez disposer de trois piles "AA"
2. Séparez le corps principal du couvercle de l'installation murale.
3. Retirez le couvercle des piles, installez les piles dans le compartiment des piles. (voir Fig. 2)
4. Remplacez le couvercle du compartiment des piles
5. Percez deux trous sur le mur où vous voulez que la lampe soit installée et mettez des bouchons en plastique dans les trous du mur. Installez le couvercle d'installation murale sur le mur
6. Enfoncez le corps principal dans le couvercle inférieur

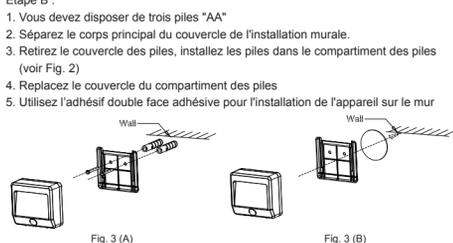
DE Bedienungsanleitung für LED-Lampe mit PIR-Sensor

HU Használati Útmutató mozgásérzékelős éjjeli fényhez

DE LED-Lampe mit PIR-Sensor

Code: 7003

Étape B :
1. Vous devez disposer de trois piles "AA"
2. Séparez le corps principal du couvercle de l'installation murale.
3. Retirez le couvercle des piles, installez les piles dans le compartiment des piles (voir Fig. 2)
4. Remplacez le couvercle du compartiment des piles
5. Utilisez l'adhésif double face adhésive pour l'installation de l'appareil sur le mur



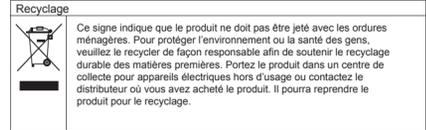
- D. Fonctionnalité
1. Après l'installation des piles dans l'unité, la lampe LED s'allume et le détecteur de mouvement est mis en état de préparation (environ 60 secondes).
2. La nuit, les diodes LED resteront allumées pendant 60 secondes depuis le dernier mouvement détecté. Si un mouvement est détecté pendant l'éclairage, la durée sera renouvelée et les voyants restent allumés pendant 60 secondes supplémentaires.
3. A la lumière du jour ou dans un environnement lumineux, le mouvement n'active pas le détecteur.

- E. Détails techniques
1. Pile : 3 piles AA de 1,5 V
2. Puissance: 0,075 W LED x 3, statique <= 0,225 mW
3. Tension: 4,5 V CC
4. Durée: 45±15 s
5. Portée de détection: 90° (angle), 3 m max à 1 m au-dessus de la zone à scanner; 60° (angle), 2 m max à 0,3 m au-dessus de la zone à scanner;
6. Étanchéité: IP44

F. Dépannage

Table with 3 columns: PROBLEME, CAUSE POSSIBLE, SOLUTION SUGGEREE. Includes issues like 'La lumière ne s'allume pas quand il y a du mouvement dans la zone de détection' and 'Lumière s'allume sans raison apparente'.

Remarque: les capteurs de mouvement dans un environnement sec et froid sont plus sensibles que dans un environnement humide et chaud.



GB Instruction Manual for LED Light with PIR Sensor

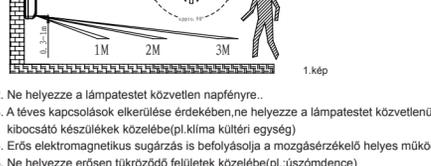
FR Manuel d'instructions pour Veilleuse étanche à LED avec détecteur de mouvement

HU Mozgásérzékelős éjjeli fényhez

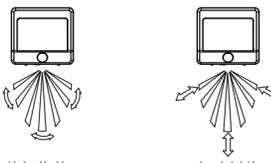
Code: 7003

A. Bevezetés
Az éjjeli fény, egy passzív infravörös technika alapuló mozgásérzékelővel van ellátva. A mozgásérzékelő a környezeti és a mozgó élőlény testhőmérsékletének különbségét érzékelve kapcsol be.

B. Elhelyezés
A jobb érzékelés elérése érdekében, a következő módon szerelje fel az éjjeli fényt:
1. Az ideális érzékelési távolság eléréséhez, az éjjeli fényt 0,3-1m magasságban helyezze el.(d.1.kép)

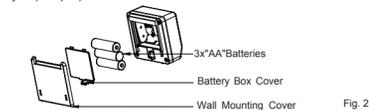


- 2. Ne helyezze a lámpatestet közvetlen napfényre...
3. A téves kapcsolások elkerülése érdekében, ne helyezze a lámpatestet közvetlenül hűtő kibocsátó készülékek közelébe(pl.klima kültéri egység)
4. Erős elektromágnetikus sugárzás is befolyásolja a mozgásérzékelő helyes működését.
5. Ne helyezze erősen tükröződő felületek közelébe(pl.üszömdence)
6. A mozgásérzékelő érzékelési távolsága és szöge függ a felhelyezés magasságától. 1m magasságban 3 méter 90° illetve 0.3m magasság esetén 2 méter és 60°
7. Az érzékelési tartományt keresztveze jobb érzékelést érhetünk el,mint ha szemből, vagy az érzékelési tartományt oldalról közelítjük meg.



C. Felszerelés

- Lépés A:
1. Vásároljon 3db "AA" típusú elemet
2. Vegye le az éjjeli fényt a tartó hátlapról
3. Vegye le az elemtartó fedelt és helyezze be a 3db AA típusú elemet.. (2.kép)
4. Helyezze vissza az elemtartó fedelt
5. Furjon két lyukat a falba és helyezze be a tipiket.(3.kép A)
6. Rögzítse az éjjeli fényt tartó szerelő keretet
7. A rögzítéshez használhatja a mellékelt kétoldali ragasztó csíkot is a fúrás helyett.(3.kép B)



D. Üzembe helyezés

- 1. Az elemek behelyezése és a rögzítés után az éjjeli fény mozgásérzékelője (kb.60mp) beemelegszik.
2. A mozgás érzékelése után az éjjeli fény kb.60másodpercig világít.Ha a bekapcsol állapotban újabb mozgást érzékel,úgy meghosszabbodik újabb 60 másodperccel a bekapcsolási idő.

DE Bedienungsanleitung für LED-Lampe mit PIR-Sensor

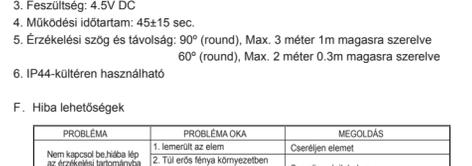
HU Használati Útmutató mozgásérzékelős éjjeli fényhez

DE LED-Lampe mit PIR-Sensor

Code: 7003

3. Nappal illetve világosan az éjjeli fény nem kapcsol be.

E. Technikai adatok
1. Elem: 3 db "AA"1.5V (nem tartozésk)
2. Watt: 0.075 W LED x 3, statikus <=0.225mW
3. Feszültség: 4.5V DC
4. Működési időtartam: 45±15 sec.
5. Érzékelési szög és távolság: 90° (round), Max. 3 méter 1m magasra szerelve 60° (round), Max. 2 méter 0.3m magasra szerelve



- 6. IP44-kültéren használható

F. Hiba lehetőségek

Table with 3 columns: PROBLEMA, PROBLEMA OKA, MEGOLDÁS. Includes issues like 'Nem kapcsol be hiba lép az érzékelési tartományba' and 'bekapcsol annak ellenére, hogy nincs mozgás'.



Importör: EverFlourish Europe GmbH Robert-Koch-Str. 4, D-66299 Friedrichsthal everflourish-hungary.hu